	Specyfikacja produktu/ <i>Product specification</i> Numer dokumentu/ <i>Document number:</i> S/1-0007-01(1/69,849;1/362)	Wersja / <i>Version</i> : 8
		Obowiązuje od/ <i>Issue date</i> : 30.09.2022 r.
		Stron/ Page 1 z 5

CZARNUSZKA ZIARNO/ BLACK CUMIN SEEDS

1. Podstawowe informacje o produkcie/ *Product- basic data*

Nazwa produktu/ <i>Name of product</i>	CZARNUSZKA ZIARNO/ BLACK CUMIN SEEDS
Przeznaczenie/ <i>Intended for</i>	Spożywcze, dla wszystkich ludzi z wyjątkiem cierpiących na nietolerancję produktu/ <i>Foodstuffs, for all people except those suffering from intolerance of the product</i>
Producent/ <i>Manufacturer</i>	Wyprodukowano w Polsce
Dostawca/ <i>Supplier</i>	Wyprodukowano w Polsce
Okres przydatności do spożycia/ <i>Shelf life</i>	12 miesięcy lub zgodnie z deklaracją producenta/ dostawcy/ <i>12 months or according to the manufacturer's/supplier's</i>

2. Opis produktu/ *Product description*


Cecha/ <i>Attribute</i>	Opis / <i>Description</i>
Kolor/ <i>Colour</i>	Matowoczarna/ Black, matt
Smak/ <i>Taste</i>	Charakterystyczny, bez obcych posmaków/ <i>Characteristic, without foreign flavors</i>
Zapach/ <i>Odour</i>	Korzenny, gorzkawy, nieco piekący/ <i>Spicy, bitter, slightly hot,</i>
Wygląd zewnętrzny/ <i>Appearance</i>	Nasiona kształtu jajowatego o przekroju poprzecznym trójkątnym i bokach lekko zaokrąglonych/ <i>Seeds of ovate shape with a triangular cross-section and slightly rounded sides</i>

3. Lista składników/ *List of ingredients*

Surowce/ <i>Raw material</i>	Ilość procentowo/ <i>Quantity %</i>	Pochodzenie/ <i>Origin</i>	Pochodzenie botaniczne/ <i>Botanical origin</i>	Kraj pochodzenia/ <i>Country of origin</i>
CZARNUSZKA ZIARNO/ BLACK CUMIN SEEDS	100	Naturalne/ <i>Natural</i>	<i>Nigella sativa</i>	Indie/ India, Egipt / Egypt

4. Wymagania fizykochemiczne/ *Physicochemical requirements*

Zakres badania/ <i>Range of analysis</i>	Wymagania/ <i>Requirements</i>
Wilgotność/ <i>Humidity</i>	< 12 %
Zawartość zanieczyszczeń mineralnych/ <i>The content of mineral impurities</i>	< 1,5 %
Zawartość zanieczyszczeń organicznych pochodzenia roślinnego/ <i>The content of organic impurities of plant origin</i>	< 1,5 %
Zawartość olejk / <i>Essential oil content</i>	> 0,2 ml/100g
Obecność szkodników i ich pozostałości/ <i>Pests and their residues content</i>	Niedopuszczalne/ <i>Unacceptable</i>
Benzo(a)piren/ <i>Benzo(a)pyrene</i>	< 10 µg/kg
Suma benzo(a)pirenu, benzo(a)antracenu, benzo(b)fluorantracenu i chryzentu/ <i>Sum of benzo(a)pyrene, benz(a)anthracene, benzo(b)fluoranthene and chrysene</i>	< 50 µg/kg
Mikotoksyny: / <i>Mycotoxins:</i> Aflatoksyna B1 / <i>Aflatoxin B1</i> Aflatoksyny B1+B2+G1+G2 / <i>Aflatoxin B1+B2+G1+G2</i> Ochratoksyna A / <i>Ochratoxine A</i>	Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 1881/2006 z późniejszymi zmianami/ <i>With Regulation (EC) No 1881/2006 with subsequent</i>

	Specyfikacja produktu/ <i>Product specification</i> Numer dokumentu/ <i>Document number:</i> S/1-0007-01(1/69,849;1/362)	Wersja/ <i>Version</i> : 8
		Obowiązuje od/ <i>Issue date</i> : 30.09.2022 r
		Stron/ <i>Page</i> 2 z 5

Metale ciężkie / <i>Heavy metals</i> :	Zgodnie z Rozporządzeniem (UE) 1881/2006 z późniejszymi zmianami/ <i>With Regulation (EC) No 1881/2006 with subsequent amendments.</i>
Zakres badania/ <i>Range of analysis</i>	Wymagania/ <i>Requirements</i>
Bakterie <i>Escherichia coli</i> / <i>Escherichia coli</i> bacteria	< 10 ² jtk/g <i>cfu/g</i>
Bakterie <i>Salmonella</i> / <i>Salmonella</i> bacteria	Nieobecne w 25 g/ <i>Absent in 25 g</i>
Pleśń/ <i>Molds</i>	< 5,0x 10 ⁴ jtk/g <i>cfu/g</i>

Zgodnie z Rozporządzeniem (WE) NR 2073/2005 z dnia 15 listopada w sprawie kryteriów mikrobiologicznych dotyczących środków spożywczych/ *In accordance with Regulation (EC) No 2073/2005 of November 15 on microbiological criteria for foodstuffs*

5. Wartość odżywcza w 100 g produktu*/ *Nutritional value in 100 g of product**

Wartość energetyczna/ <i>Calories</i>	1369 kJ/ 327 kcal
Tłuszcz (w tym kwasy tłuszczowe nasycone)/ <i>Fat (of witch saturates)</i>	15 g (0,5 g)
Węglowodany/ <i>Total carbohydrate</i>	12 g
W tym cukry/ <i>Sugars</i>	0,0 g
Białko/ <i>Protein</i>	16 g
Błonnik/ <i>Fibre</i>	40 g
Sól/ <i>Salt</i>	0,22 g (wynika z naturalnie występującego sodu/ <i>due to natural occurring of sodium</i>)


*Podane wartości są wartościami orientacyjnymi / *The values given are approximate

Wartość odżywcza stanowi wartość poglądową podaną na podstawie danych Producentów/ Dostawców/lub wyliczoną z danych wynikających z literatury fachowej/ *Nutritional value is an illustrative value given on the basis of the Producers/ Suppliers data and/ or calculated from data resulting from the professional literature.*

6. Informacje alergenne/ *Allergen informations*

Zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1169/2011/ *According to Regulation (EC) No 1169/2011 of the European Parliament and of the Council*

Lista alergenów / <i>List of allergens</i>	Zawarty jako składnik/ <i>Used as an ingredient</i>		Używany w tym samym zakładzie/ <i>Used in the same</i>	
	Tak/ <i>Yes</i>	Nie/ <i>No</i>	Tak/ <i>Yes</i>	Nie/ <i>No</i>
Zboża zawierające gluten tj. Pszenica, żyto, jęczmień, owies, orkisz kamut, lub ich odmiany hydrofobowe, a także produkty pochodne/ <i>Cereals containing gluten, i.e. Wheat, rye, barley, oats, kamut spelled, or their hydrophobic varieties, as well as derived products</i>		X	X	
Mięczaki i skorupiaki oraz produkty pochodne/ <i>Molluscs and crustaceans and derived products</i>		X		X
Jaja i produkty pochodne (lecytyna z jaj)/ <i>Eggs and derives products (egg lecithin)</i>		X		X
Ryby i produkty pochodne/ <i>Fish and derived products</i>		X		X

	Specyfikacja produktu/ <i>Product specification</i> Numer dokumentu/ <i>Document number:</i> S/1-0007-01(1/69,849;1/362)	Wersja/ <i>Version</i> : 8
		Obowiązuje od/ <i>Issue date</i> : 30.09.2022 r
		Stron/ <i>Page</i> 3 z 5


Orzeszki ziemne i produkty pochodne, w tym oleje rafinowane/ <i>Peanuts and derived products, including refined oils</i>		X	x	
Soja i produkty pochodne/ <i>Soy and derived products</i>		X		x
Mleko zwierzęce i produkty pochodne (w tym laktoza)/ <i>Animal milk and derived products (including lactose)</i>		X		x
Migdały/ <i>Almonds</i>		X	x	
Orzechy laskowe/ <i>Hazelnuts</i>		X	x	
Orzech włoskie/ <i>Walnuts</i>		X	x	
Orzechy nerkowca/ <i>Cashew nuts</i>		X	x	
Orzechy pekan/ <i>Pecan nuts</i>		X	x	
Orzechy brazylijskie/ <i>Brasil nuts</i>		X	x	
Pistacje/ <i>Pistachios</i>		X	x	
Orzechy makadamia/ <i>Macadamia nuts</i>		X	x	
Seler i produkty pochodne/ <i>Celery and derived products</i>		X	x	
Gorczyca i produkty pochodne/ <i>Mustard and derived products</i>		X	x	
Nasiona sezamu i produkty pochodne/ <i>Sesame seeds and products thereof</i>		X	x	
Dwutlenek siarki i siarczany w stężeniu powyżej 10 mg/ kg lub 10 mg/l w przeliczeniu na SO ₂ / <i>Sulphur dioxide and sulphites in concentration above 10 mg/kg or 10 mg/l expressed as SO₂</i>		X	x	
Łubin i produkty pochodne/ <i>Lupin and derived products</i>		X		x

7. Deklaracja GMO/ *GMO declaration*

Produkt nie jest genetycznie zmodyfikowanym organizmem/ <i>Product isn't a genetically modified organism</i>
Produkt nie jest produkowany z genetycznie modyfikowanych organizmów/ <i>Product isn't produced from genetically modified organisms</i>
Produkt nie jest produkowany przy użyciu genetycznie zmodyfikowanych organizmów/ <i>Product isn't produced with the used of genetically modified organisms</i>

8. Deklaracja dotycząca napromieniowania/ *Declaration on irradiation*

Produkt nie był/ nie jest napromieniowany oraz nie zawiera składników/ dodatków/środków pomocniczych, które mogły zostać napromieniowane/ <i>Product wasn't/ isn't irradiated and did't/doesn't contain ingredients/additives/auxiliary agents that may have been irradiated</i>
--

	Specyfikacja produktu/ <i>Product specification</i> Numer dokumentu/ <i>Document number:</i> S/1-0007-01(1/69,849;1/362)	Wersja/ <i>Version</i> : 8
		Obowiązuje od/ <i>Issue date</i> : 30.09.2022 r
		Stron/ <i>Page</i> 4 z 5

9. Pozostałości pestycydów / *Pesticides residue*

Dopuszczalny limit zgodnie z Rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr. 396/2005 z późniejszymi zmianami WE/149/2008/ *Below the permissible limits in accordance with the Regulation of the European Parliament and of the Council (EC) No. 396/2005, as amended EC/149/2008*

10. Pakowanie / *Packaging*

Opakowania jednostkowe są całe, czyste i suche. Zabezpieczają surowiec przed zanieczyszczeniem i innymi zagrożeniami. Opakowania są zatwierdzone do użytku w przemyśle spożywczym. Sposób pakowania: worek papierowy z wkładem foliowym 25kg. Palety stosowane do formowania jednostek ładunkowych są czyste i suche. W celu zabezpieczenia opakowań z surowcem paleta owinięta jest folią stretch/ *Unit packages are whole, clean and dry. They protect the raw material against contamination and other threats. The packages are approved for use in the food industry. Packing: paper bag with 25 kg foil insert. The pallets used to form the load units are clean and dry. In order to protect the packaging with raw material, the pallet is wrapped in stretch foil*

11. Znakowanie/ *Labelling*

Etykieta na każdym opakowaniu jednostkowym zawiera: nazwę surowca, nazwę i adres producenta wprowadzającego do obrotu, kraj pochodzenia, masę netto, datę minimalnej trwałości, numer partii, warunki przechowywania./ *Label put on each unit packaging and it contain: name of the raw material, name and address of the producer, country of origin, net weight, date of minimal durability, batch number, storage conditions.*


12. Przechowywanie/ *Storage*

Surowiec chroniony jest od światła i przechowywany w pomieszczeniach czystych, suchych, przewiewnych, wolnych od szkodników, zabezpieczonych przed dostępem owadów. Temperatura przechowywania nie przekracza 25°C, wilgotność względna do 75%. Data przydatności jest zgodna z deklaracją producenta./ *Raw material stored in clean, dry, airy, free from pests and protected from insects storehouse. Moreover, it has protected from light, storage temperature not exceed 25°C with relative humidity not more than 75%. Best before date according to producers declaration.*

13. Transport/ *Transport*

Surowiec przewożony jest krytymi i czystymi środkami transportowymi zabezpieczającymi przed uszkodzeniami, zabrudzeniami oraz szkodliwym wpływem czynników atmosferycznych. Środek transportu nie wykazuje znamion obecności szkodników i obcych zapachów./ *Raw material transported in covered and clean means of transport, protect from damaging, contaminating and atmospheric conditions. Means of transport not contain any trace of pests and foreign odours.*

Dane zawarte w niniejszym świadectwie zostały opracowane na podstawie certyfikatów i norm jakościowych dostawców i producentów./ *The data contained in this certificate have been developed on the basis of certificates and quality standards of suppliers and manufacturers.*

	Specyfikacja produktu/ <i>Product specification</i> Numer dokumentu/ <i>Document number:</i> S/1-0007-01(1/69,849;1/362)	Wersja/ <i>Version</i> : 8
		Obowiązuje od/ <i>Issue date</i> : 30.09.2022 r
		Stron/ <i>Page</i> 5 z 5

Prosimy o zatwierdzenie specyfikacji, podpis jest jednoznaczny z akceptacją proponowanego towaru. Podpisaną specyfikację proszę odesłać na maila contact@toplanta.com.

Zakupienie towaru bez podpisania otrzymanej specyfikacji jest jednoznaczne z jej akceptacją.

Please, signature this documents and send signed specification to contact@toplanta.com

if you don't send signed specification to our company, means to agree with this documents without comments.

Podpis osoby zatwierdzającej/ <i>Signature of the approving person:</i>	Stanowisko/ <i>Position:</i>	Data/ <i>Date:</i>